beurer

KS 36



READ THIS MANUAL COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT

Keep this manual in a safe location for future reference

LEA TODO ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

Conserve este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro

ENGLISH

Kitchen scale

Instruction manual

ESPAÑOL

Báscula de cocina

Manual de instrucciones

CE

Distributed by:
Beurer North America LP
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

ENGLISH

1. Important safety notes

Signs and symbols

The following signs appear in the Safety Section (page 2, 3, 4).

READ THIS ENTIRE MANUAL INCLUDING THE SAFETY SECTION AND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT. FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS AND TO MAKE CORRECT USE OF THIS PRODUCT.

WARNING	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
CAUTION	CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
NOTICE	NOTICE addresses practices not related to personal injury, such as product and/or property damage.
Disposal	Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with local regulations. If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



WARNING:

- Swallowing batteries and/or battery fluid can be extremely dangerous. Keep the battery and scale out of the reach of children. Should a child, or any other person swallow a battery and/or battery fluid, please call 911 immediately.
- Should battery fluid leak and come into contact with your eyes or skin, immediately rinse with plenty of clean water. Please call 911 immediately.
- Batteries should not be charged or reactivated by any other means.
- Batteries should not be taken apart, thrown in the fire or short circuited.
- If the glass platform is damaged, there could be risk of danger or injuries caused by broken glass.



CAUTION:

- This unit is intended for home use only. It is not intended for professional use in hospitals or other medical facilities. This unit does not support the standards required for professional use.
- If a battery has leaked do not touch the battery fluid. Avoid skin contact (e.g. put on protective gloves) and clean the battery compartment with a dry cloth.
- Do not disassemble this unit. You could get injured.

NOTICE:

- Protect the scale against hard knocks, moisture, dust, chemicals, major temperature fluctuations and heat sources which are too close (e.g. stoves, heating radiators). This may damage the unit.
- Do not use any aggressive solvents, cleaning agents, detergents or any other strong chemicals to clean the device.
- Never immerse and or spill water or any other liquid onto the scale, otherwise liquid will enter the scale and cause damage.
- Do not wash the scale in a washing machine, dish washer or tumble dryer.
- Always use the size and type of batteries indicated.
- Never use rechargeable batteries. This may damage the unit.
- Replace weak battery before it discharges completely. When “Lo“ appears in the display please change the battery.

- Leaking batteries may damage the device. If you do not intend to use the scale for longer periods, remove the battery from the battery compartment before placing the device in storage.
- To avoid draining the batteries do not place any items on the scale (Please make sure that there is no weight on the feet of the scale) when not in use.
- Batteries can contain toxins that are harmful to the environment. Always dispose of batteries in accordance with applicable local regulations. Do not dispose of batteries with normal household waste.
- Do not use mobile telephones, microwaves, and other devices which generate strong electrical or electromagnetic fields near the unit. This may result in incorrect readings.
- Never attempt to repair the instrument or adjust it yourself. This may damage the unit and impair the functions. If you need to have the unit repaired, please contact our customer service. Please see warranty for service contact. Before submitting any complaint, first check the batteries and replace them if necessary.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

If the instruction manual is damaged or if you no longer have the instruction manual in your possession, please contact Beurer customer service. Please see warranty for service contact.

Dear Customer,
Thank you for choosing this Beurer product. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, weight, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage and air.
Please read these instructions completely and carefully before using this product and keep them for later reference. Be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

With best regards,
Your Beurer Team

ESPAÑOL

1. Notas importantes de seguridad

Signos y símbolos

Los siguientes signos aparecen en la sección Seguridad (páginas 3, 4).

LEA CON ATENCIÓN TODO ESTE MANUAL, INCLUIDAS LA SECCIÓN DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS, ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS Y PARA USAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO .

	**ADVERTENCIA**	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o una lesión seria.
	**PRECAUCIÓN**	PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar una lesión menor o moderada.
	AVISO	AVISO se refiere a prácticas que no están relacionadas con lesiones, como es el caso de daños al producto o daños materiales.
	Desecho	Aplique las normas locales para desecho de materiales. Deseche la báscula de acuerdo con las normas locales. Si tiene alguna pregunta, consulte a las autoridades locales encargadas del desecho de desperdicios.



ADVERTENCIA:

- La ingestión de baterías o líquido de baterías puede ser sumamente peligrosa. Mantenga la batería y la báscula fuera del alcance de los niños. Si un niño o alguna otra persona traga una batería o el fluido de la batería, llame inmediatamente al 911.
- En caso de que el fluido de batería se derrame y haga contacto con sus ojos o piel, enjuague de inmediato con agua limpia en abundancia. Llame de inmediato al 911.
- Las baterías no deben cargarse ni reactivarse por ningún otro medio.
- Las baterías no deben abrirse, arrojarse al fuego ni conectarse en corto circuito.
- Si la plataforma de vidrio se daña, existe el riesgo de que el vidrio roto cause lesiones.



PRECAUCIÓN:

- Esta báscula es sólo para uso doméstico. No está diseñada para uso profesional en hospitales u otras instalaciones médicas. Esta báscula no es compatible con los estándares requeridos para uso profesional.
- Si una batería presenta fuga, no toque el líquido. Evite el contacto con la piel (use guantes protectores) y limpie el compartimiento de la batería con una tela seca.
- No desarme esta báscula. Usted podría sufrir lesiones.

AVISO:

- Proteja la báscula contra golpes fuertes, humedad, polvo, químicos, cambios de temperatura considerables y fuentes de calor demasiado cercanas como estufas y radiadores de calor. Esto puede dañar la báscula.
- No use solventes, limpiadores, detergentes u otros químicos dañinos para limpiar la báscula.
- Nunca sumerja la báscula en agua u otros líquidos ni derrame agua o líquidos sobre la báscula, ya que éstos entrarán en la báscula y la dañarán.
- No lave la báscula en una lavadora de ropa, máquina lavaplatos o secadora de ropa.

- Use siempre el tamaño y tipo de baterías indicadas.
- Nunca use baterías recargables. Esto puede dañar la báscula.
- Reemplace la batería con poca carga antes de que se descargue completamente. Cambie la batería cuando aparezca "Lo" en la pantalla.
- Las baterías con fuga pueden dañar la báscula. Si no va a usar la báscula durante un periodo largo, retire la batería antes de guardar la báscula.
- Para evitar que se agoten las baterías, no coloque ningún objeto sobre la báscula (verifique que no haya ningún peso sobre las patas de la báscula) cuando no la use.
- Las baterías pueden contener toxinas nocivas para el medio ambiente. Deseche siempre las baterías de acuerdo con las normas locales correspondien- tes. No deseche las baterías junto con la basura doméstica normal.
- No use teléfonos celulares, hornos microondas ni otros dispositivos que generan campos magnéticos o electromagnéticos intensos cerca de la báscula. Esto puede causar mal funcionamiento de la báscula.
- Nunca trate de reparar la báscula ni ajustarla usted mismo. Podría dañar la báscula e impedir su funcionamiento correcto. Si el dispositivo requiere reparación, llame a nuestro servicio al cliente. Vea en la garantía la información de contacto de servicio. Antes de presentar cualquier queja, revise las baterías y reemplácelas si es necesario.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Si el manual de instrucciones está dañado o si ya no lo tiene, llame a servicio al cliente de Beurer. Vea en la garantía la información de contacto de servicio.

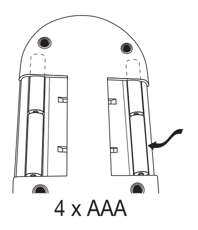
Estimado cliente:
Gracias por elegir este producto Beurer. Nuestro nombre significa productos de alta calidad, minuciosamente probados para usos en las áreas de medición de calor, peso, presión sanguínea, temperatura corporal, pulso, terapia moderada, masajes y aire.
Lea estas instrucciones completamente y con atención antes de usar este producto y consérvelas para referencia futura. Asegúrese de tenerlas disponibles para otros usuarios y observe la información que contienen.

Saludos cordiales,
Su equipo de Beurer

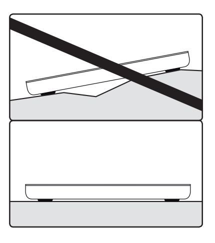
How to use the scale / Como usar la balanza

USA Maximum weight capacity 70 oz (2000 kg), increments from 0-17 oz: 0.0004 oz (0.1g)
ES La capacidad de carga es de máx. 70 oz (2000 kg), precisión 0-17 oz: 0.0004 oz (0.1g).

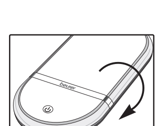
1. USA Preparing the scale for use
ES Puesta en marcha

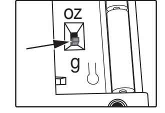

4 x AAA

USA Insert batteries or remove insulating strip.
ES Colocar las pilas o quitar las tiras de protección de aislamiento.



USA Place the scale on a level, flat surface.
ES Colocar la báscula sobre una superficie plana y estable.





USA To adjust the unit of measurement, turn the scale upside down and move the switch to the desired unit.
ES Para cambiar de onzas a gramos a vice versa, mueva el botón a la medida deseada.



USA Calibrate scale.
ES Calibrado de la báscula.

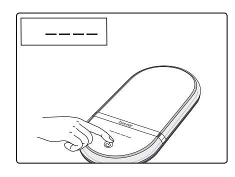
USA **Before initial use, calibrate the scale, as measurements are influenced by ambient conditions (gravitational variations and marked fluctuations in temperature). From time to time, you can use the test weight to make sure that the scale is still displaying accurate measurements. Initially, switch the scale off and open the right battery compartment.**

Press “CAL” for approx. 2 seconds. Close the battery compartment and place the scale on a flat surface. “C 0.0” will appear.
Now place the 200 g standard weight (included in scope of delivery) on the scale. The uncalibrated weight appears in the display, e.g. “C 200.6 g”. Subsequently the dis play shows “bUSy” and “200.0”.
The scale automatically switches off and the calibration process is finished.

ES **Antes del primer uso debe calibrar la báscula, puesto que el resultado de medición se ve influido por las condiciones del entorno (diferencias de gravedad y grandes cambios de temperatura). De vez en cuando puede comprobar con la pesa de ajuste si la báscula continúa mostrando el resultado de medición correcto. En primer lugar, desconecte la báscula y abra la tapa del compartimento de las pilas del lado derecho.**

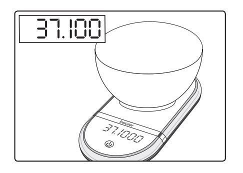
Presione la tecla „CAL“ durante aproximadamente 2 segundos. Cierre la tapa del compartimento de las pilas y sitúe la báscula en una superficie plana. Aparece la indicación „C 0.0“. A continuación coloque sobre la báscula el peso patrón de 200 g proporcionado. En la pantalla se muestra el peso no calibrado, por ejemplo „C 200.6 g“, hasta que finalmente se visualicen, sucesivamente, las indicaciones „bUSy“ y „200.0“. La báscula se desconecta automáticamente y el proceso de calibrado finaliza.

2. (USA) Weighing
(ES) Pesado



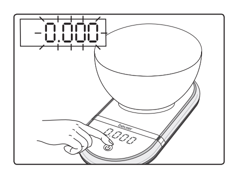
(USA) Switch on the scale and wait until 0.000 is displayed.

(ES) Encienda la balanza y espere hasta que aparezca 0.000 en la pantalla.



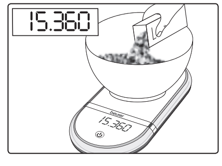
(USA) Position the container.

(ES) Colocar el recipiente.



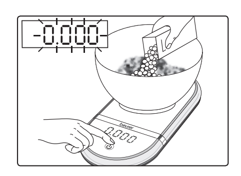
(USA) To tare the scale, press the on/tare button.

(ES) Para balancear a cero, presione el botón de on/tare.



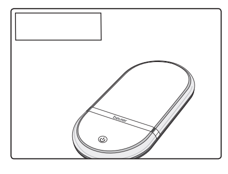
(USA) Add the ingredients to be weighed on the scale.

(ES) Colocar los ingredientes a pesar.



(USA) To weigh additional ingredients, tare again.

(ES) Pesar los demás ingredientes; volver a tarar.



(USA) The scale switches off automatically or press the on/off button for 3 seconds.

(ES) La balanza se apagara automaticamente o pulse el botón de apagado por 3 segundos.

3. (USA) Error messages
(ES) Avisos de errores



(USA) If "Lo" appears, the battery should be replaced.
(ES) Si la palabra "Lo" aparece en la pantalla, la batería necesita ser reemplazada.



(USA) The maximum weighing capacity (70 oz, 2000 g) is exceeded.
(ES) Se ha excedido la capacidad máxima de la balanza (70 oz, 2000 g).

(US) Important instructions

Disposal

Spent batteries and rechargeable batteries do not constitute normal household waste! They are considered to be toxic waste and, as such, should be disposed of in special containers, toxic waste collection points or brought to electrical goods dealers. Note: Batteries containing pollutant substances are marked as follows: Pb = Battery contains lead, Cd = Battery contains cadmium,
Hg = Battery contains mercury.

Warranty

Limited Lifetime Warranty For Original Purchaser

Your Beurer Kitchen scale, Model KS 36, excluding the battery, is warranted to be free from defects in materials and workmanship for the life of the product under normal conditions of intended use and service. This warranty extends only to the original retail purchaser and does not extend to retailers or subsequent owners.

We will, at our option, repair or replace the Beurer Kitchen scale, Model KS 36, without additional charge, for any part or parts covered by these written warranties. No refunds will be given. Repair or replacement is our only responsibility and your only remedy under this written warranty. If replacement parts for defective materials are not available, Beurer reserves the right to make product substitutions in lieu of repair or replacement.
For warranty service contact our **customer service department at 1-800-536-0366 or at info@beurer.com** to provide a description of the problem. If the problem is deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, you will be asked to mail the product at your costs in its original package with proof of purchase, your name, address and phone number. If the problem is not deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, we will provide a quotation for repair respectively replacement and return shipping fee.

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; misapplication; lack of reasonable care with respect to the product; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; old worn battery; normal wear; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part as a result of failure to comply with

instructions for use or to provide manufacturer's recommended maintenance; transit damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Beurer. This warranty is void if the product is ever used in a commercial or business environment. The maximum liability of Beurer under this warranty is limited to the purchase price actually paid by the customer for the product covered by the warranty, as confirmed by proof of purchase, regardless of the amount of any other direct or indirect damage suffered by the customer.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adaptation to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS APPLICABLE WRITTEN WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

IN NO EVENT SHALL BEURER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS, IMPLIED OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Beurer does not authorize anyone, including, but not limited to, retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchaser, to obligate Beurer in any way beyond the terms set forth herein.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate in connection with any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior explicitly written consent of Beurer.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.beurer.com

Distributed by:
Beurer North America LP
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

Questions or comments? Call toll free 1-800-536-0366 or contact info@beurer.com

Made in China.

ES Indicaciones importantes

Desecho



Las baterías y los acumuladores usados y totalmente descargados deben eliminarse en los recipientes especialmente señalizados, en los lugares especialmente destinados para ese efecto o en las tiendas de artículos eléctricos. Nota: los siguientes símbolos aparecen en las pilas que contienen sustancias nocivas: Pb = la pila contiene plomo; Cd = la pila contiene cadmio; Hg = la pila contiene mercurio.

Garantía

Garantía limitada de por vida de la compra original

Su báscula de cocina Beurer, modelo KS 36, excluyendo la batería, está garantizada de estar libre de defectos en los materiales y mano de obra durante la vida útil del producto bajo las condiciones normales del uso y servicio propuestos. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o futuros propietarios.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos la báscula de cocina Beurer, modelo KS 36, sin cargo adicional, por cualquier parte o partes cubiertas por esta garantía escrita. No se harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso de usted bajo esta garantía escrita. Si no hay partes de reemplazo para los materiales defectuosos, Beurer se reserva el derecho de sustituciones del producto en lugar de reparación o remplazo.

Para servicio de garantía, llame a nuestro **departamento de servicio al cliente al teléfono 1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com** para proporcionar una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de por vida, se le pedirá que envíe a su cargo el producto en su empaque original con el comprobante de compra, y su nombre, domicilio y número telefónico. Si se estima que el problema no está cubierto por la garantía limitada de por vida, le enviaremos una cotización para la reparación o remplazo así como el costo del transporte.

Esta garantía no cubre daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de algún accesorio no autorizado; alteración del producto; instalación incorrecta; aplicación errónea; falta de cuidado razonable con respecto al producto; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso indebido de alimentación o energía eléctrica; batería usada gastada; desgaste normal; falta de potencia; producto dejado caer; mal funcionamiento o daño de una parte operativa por falta de cumplir con las instrucciones de uso o de proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño en el transporte; robo; negligencia; vandalismo; condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto esté en una instalación de reparación o en espera de partes o reparación por otra causa; o cualquier condición de otro tipo que esté fuera del control de Beurer. Esta garantía no es válida si el producto se usa alguna vez en un ambiente comercial o de negocio. La máxima responsabilidad de Beurer bajo esta garantía se limita al precio de compra pagado realmente por el cliente por el producto cubierto por la garantía, según se confirme mediante prueba de compra, independientemente de la cantidad de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

Esta garantía es efectiva solamente si el producto se compra y usa en el país de compra del producto. Un producto que requiere modificaciones o adaptación para permitirle funcionar en cualquier otro país que no es el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados debido a esas modificaciones no están cubiertos por esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. CUALESQUIER GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA APLICABLE. Algunos estados no permiten limitaciones acerca de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted.

EN NINGÚN CASO BEURER SERÁ RESPONSABLE DE CUALESQUIER DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O POR CUALQUIER OTRA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, DE CUALQUIER TIPO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no ser aplicable para usted.

Beurer no autoriza a ninguna persona, incluyendo, pero sin limitarse a, vendedores minoristas, al comprador consumidor subsiguiente del producto de un vendedor minorista o comprador remoto, a obligar a Beurer en cualquier forma más allá de los términos establecidos en la presente.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempaquetados y/o resellados, incluyendo pero sin limitarse a la venta de dichos productos en sitios de subasta de Internet y/o productos de revendedores de excedentes o en volumen. Cualesquier garantías cesarán y terminarán inmediatamente en relación a productos o partes de los mismos que sean reparadas, reemplazadas, alteradas o modificadas sin el consentimiento explícito por escrito de parte de Beurer.

Esta garantía le da derechos específicos, y usted puede también tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

Para obtener más información relacionada con nuestra línea de productos en los Estados Unidos, visite: www.beurer.com

Distribuido por:
Beurer North America LP
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

¿Preguntas o comentarios? Llame gratis al 1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com

Hecho en China.

750.861-0113_Subject to error and change